

Présentation de votre lave-linge

Félicitations – Vous venez d'opter pour un appareil électroménager moderne et de haute qualité, de la marque Bosch. Le lave-linge se distingue par une consommation réduite d'eau et d'énergie. Chaque appareil quittant notre usine a fait l'objet d'un contrôle de fonctionnement soigné ; l'impeccabilité de son état a également été vérifiée. Vous trouverez d'autres informations sur nos produits, accessoires, pièces de rechange et services sur le site web suivant : **www.bosch-home.fr** ou veuillez vous adresser à notre service après-vente.

Ne mettez le lave-linge en service qu'après avoir lu cette notice d'utilisation et la notice d'installation à part !

Mise au rebut respectueuse de l'environnement

Éliminez l'emballage en respectant l'environnement. Cet appareil est labellisé conformément à la directive européenne 2002 / 96 / EG sur les appareils électriques et électroniques usagés (waste electrical and electronic equipment – WEEE). Cette directive sert de cadre à la reprise et au recyclage, valables sur tout le territoire de l'Union Européenne, des appareils usagés.

Sommaire

Conformité d'utilisation	1
Programmes	2
Préparatifs	3
Régler et adapter le programme	3 / 4
Lavage	3 / 4
Après le lavage	4
Réglages personnalisés	5 / 6
Vue d'ensemble du programme	7
Consignes de sécurité	8
Chiffres de consommation	8
Consignes importantes	9
Entretien/Nettoyage	10
Remarques dans la zone d'affichage	10
Maintenance	11
Que faire si ...	12 / 13
Déverrouillage d'urgence	13
Service après-vente	13

Protection de l'environnement / Conseils pour économiser de l'énergie

- Utilisez la quantité maximale de linge permise par le programme respectif.
- Lavez le linge normalement sale sans pré-lavage.
- A la place du programme **Blanc/Couleurs 90 °C**, choisissez **Eco 60 °C**. Vous obtenez un nettoyage comparable avec une consommation énergétique bien moindre.
- Dosez le détergent en respectant les indications de son fabricant et en tenant compte de la dureté de l'eau.
- Si ensuite le linge doit passer au sèche-linge, réglez la vitesse d'essorage en respectant les instructions du fabricant du sèche-linge.

Conformité d'utilisation

- exclusivement destiné à l'utilisation dans un foyer,
- pour laver des textiles lavables en machine et de la laine lavable à la main dans bain lessiviel,
- fonctionne à l'eau froide et avec les produits lessiviels et d'entretien en vente habituelle dans le commerce, adaptés à l'emploi en lave-linge.
- Ce lave-linge est utilisable par les personnes suivantes : enfants à partir de 8 ans, personnes détenant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites et personnes ne détenant pas l'expérience ou les connaissances nécessaires, à condition que cela ait lieu **sous surveillance** ou qu'une personne responsable **leur en enseigne l'utilisation**.

Ne mettez le lave-linge en service qu'après avoir lu cette notice d'utilisation et la notice d'installation à part !

Mise au rebut respectueuse de l'environnement

Éliminez l'emballage en respectant l'environnement. Cet appareil est labellisé conformément à la directive européenne 2002 / 96 / EG sur les appareils électriques et électroniques usagés (waste electrical and electronic equipment – WEEE). Cette directive sert de cadre à la reprise et au recyclage, valables sur tout le territoire de l'Union Européenne, des appareils usagés.

Sommaire

Conformité d'utilisation	1
Programmes	2
Préparatifs	3
Régler et adapter le programme	3 / 4
Lavage	3 / 4
Après le lavage	4
Réglages personnalisés	5 / 6
Vue d'ensemble du programme	7
Consignes de sécurité	8
Chiffres de consommation	8
Consignes importantes	9
Entretien/Nettoyage	10
Remarques dans la zone d'affichage	10
Maintenance	11
Que faire si ...	12 / 13
Déverrouillage d'urgence	13
Service après-vente	13

Protection de l'environnement / Conseils pour économiser de l'énergie

- Utilisez la quantité maximale de linge permise par le programme respectif.
- Lavez le linge normalement sale sans pré-lavage.
- A la place du programme **Blanc/Couleurs 90 °C**, choisissez **Eco 60 °C**. Vous obtenez un nettoyage comparable avec une consommation énergétique bien moindre.
- Dosez le détergent en respectant les indications de son fabricant et en tenant compte de la dureté de l'eau.
- Si ensuite le linge doit passer au sèche-linge, réglez la vitesse d'essorage en respectant les instructions du fabricant du sèche-linge.

Préparatifs

- Installation correcte, conformément aux Instructions d'installation à part.
- Contrôlez la machine**
 - Ne mettez jamais en service une machine endommagée !
 - Prévenez le service après-vente !
- Branchez la fiche mâle dans la prise de courant**
 - Seulement avec les mains sèches !
 - Saisie uniquement par la fiche mâle !
- Ouvrez le robinet d'eau**

Ne mettez le lave-linge en service qu'après avoir lu cette notice d'utilisation et la notice d'installation à part !

Mise au rebut respectueuse de l'environnement

Éliminez l'emballage en respectant l'environnement. Cet appareil est labellisé conformément à la directive européenne 2002 / 96 / EG sur les appareils électriques et électroniques usagés (waste electrical and electronic equipment – WEEE). Cette directive sert de cadre à la reprise et au recyclage, valables sur tout le territoire de l'Union Européenne, des appareils usagés.

Sommaire

Conformité d'utilisation	1
Programmes	2
Préparatifs	3
Régler et adapter le programme	3 / 4
Lavage	3 / 4
Après le lavage	4
Réglages personnalisés	5 / 6
Vue d'ensemble du programme	7
Consignes de sécurité	8
Chiffres de consommation	8
Consignes importantes	9
Entretien/Nettoyage	10
Remarques dans la zone d'affichage	10
Maintenance	11
Que faire si ...	12 / 13
Déverrouillage d'urgence	13
Service après-vente	13

Protection de l'environnement / Conseils pour économiser de l'énergie

- Utilisez la quantité maximale de linge permise par le programme respectif.
- Lavez le linge normalement sale sans pré-lavage.
- A la place du programme **Blanc/Couleurs 90 °C**, choisissez **Eco 60 °C**. Vous obtenez un nettoyage comparable avec une consommation énergétique bien moindre.
- Dosez le détergent en respectant les indications de son fabricant et en tenant compte de la dureté de l'eau.
- Si ensuite le linge doit passer au sèche-linge, réglez la vitesse d'essorage en respectant les instructions du fabricant du sèche-linge.

Avant le premier lavage

- Lavez une fois sans linge. → Page 9
- Trier et introduire le linge**
 - Respectez les consignes d'entretien publiées par le fabricant !
 - Selon indications sur les étiquettes d'entretien.
 - Selon le type ; la teinte ; le degré de salissure et la température.
 - Ne dépassez pas la charge maximale indiquée. → Page 7
- Verser le produit lessiviel et le produit d'entretien**
 - Respectez les consignes importantes ! → Page 9
 - Introduisez de grandes et petites pièces de linge !
 - Fermez la porte. Veillez à ne pas coincer du linge entre le hublot et le joint en caoutchouc.
- Ouvrez le robinet d'eau**

Ne mettez le lave-linge en service qu'après avoir lu cette notice d'utilisation et la notice d'installation à part !

Mise au rebut respectueuse de l'environnement

Éliminez l'emballage en respectant l'environnement. Cet appareil est labellisé conformément à la directive européenne 2002 / 96 / EG sur les appareils électriques et électroniques usagés (waste electrical and electronic equipment – WEEE). Cette directive sert de cadre à la reprise et au recyclage, valables sur tout le territoire de l'Union Européenne, des appareils usagés.

Sommaire

Conformité d'utilisation	1
Programmes	2
Préparatifs	3
Régler et adapter le programme	3 / 4
Lavage	3 / 4
Après le lavage	4
Réglages personnalisés	5 / 6
Vue d'ensemble du programme	7
Consignes de sécurité	8
Chiffres de consommation	8
Consignes importantes	9
Entretien/Nettoyage	10
Remarques dans la zone d'affichage	10
Maintenance	11
Que faire si ...	12 / 13
Déverrouillage d'urgence	13
Service après-vente	13

Protection de l'environnement / Conseils pour économiser de l'énergie

- Utilisez la quantité maximale de linge permise par le programme respectif.
- Lavez le linge normalement sale sans pré-lavage.
- A la place du programme **Blanc/Couleurs 90 °C**, choisissez **Eco 60 °C**. Vous obtenez un nettoyage comparable avec une consommation énergétique bien moindre.
- Dosez le détergent en respectant les indications de son fabricant et en tenant compte de la dureté de l'eau.
- Si ensuite le linge doit passer au sèche-linge, réglez la vitesse d'essorage en respectant les instructions du fabricant du sèche-linge.

Éteindre l'appareil

- Amenez le programmeur sur ● **Arrêt**.
- Fermer le robinet d'eau**
 - C'est inutile sur les modèles équipés de l'Aqua-Stop. → Consignes, Notice d'installation, Page 7
- Retrait du linge**
 - Ouvrir le hublot et retirer du linge
 - Si ---- (Arrêt cuve pleine = sans essorage final) a été activé : amenez le programmeur sur **Essorage/Vidange** ou sélectionnez la vitesse d'essorage.
 - Sélectionnez **Départ** Pause/Rajout de linge.
- Fin différée**
 - Le fait de sélectionner le programme affiche sa durée respective. Il est possible de retarder le démarrage du programme. Le nombre d'heures de retard du démarrage peut se régler par pas d'une heure, jusqu'à 24 heures maximum. Appuyez sur la touche **Fin différée** jusqu'à avoir atteint le nombre d'heures voulu (h = heure). Sélectionnez **Départ** Pause/Rajout de linge.
- Touches d'option** → Tableau des programmes, Page 7
- Express Perfect**
 - Pour laver en un temps plus court avec un rendement de lavage comparable au programme standard.
 - Charge de linge maximale → Tableau des programmes, Page 7
- Rinçage plus**
 - Rinçage supplémentaire. La durée du programme s'allonge. Cette option est destinée aux régions à eau très peu dure ou pour améliorer un peu plus encore le résultat du rinçage.
- Sécurité enfants**
 - Vous pouvez verrouiller votre lave-linge pour empêcher que les enfants n'en dérèglent les fonctions par inadvertance.
 - ON/OFF (MARCHE/ARRÊT)** : après le démarrage / la fin du programme, appuyez pendant 5 secondes environ sur **Départ** Pause/Rajout de linge.
 - Remarque : La sécurité enfants peut rester activée jusqu'au prochain démarrage du programme même après que la machine a été éteinte.
 - Dans ce cas, désactivez la sécurité enfants avant le démarrage du programme, et réactivez-la ensuite, si nécessaire, après que le programme a démarré.
- Départ** Pause / **Rajout de linge**
 - Pour faire démarrer le programme, pour l'interrompre et le poursuivre, ainsi que pour activer/désactiver la protection enfants.

Ne mettez le lave-linge en service qu'après avoir lu cette notice d'utilisation et la notice d'installation à part !

Mise au rebut respectueuse de l'environnement

Éliminez l'emballage en respectant l'environnement. Cet appareil est labellisé conformément à la directive européenne 2002 / 96 / EG sur les appareils électriques et électroniques usagés (waste electrical and electronic equipment – WEEE). Cette directive sert de cadre à la reprise et au recyclage, valables sur tout le territoire de l'Union Européenne, des appareils usagés.

Sommaire

Conformité d'utilisation	1
Programmes	2
Préparatifs	3
Régler et adapter le programme	3 / 4
Lavage	3 / 4
Après le lavage	4
Réglages personnalisés	5 / 6
Vue d'ensemble du programme	7
Consignes de sécurité	8
Chiffres de consommation	8
Consignes importantes	9
Entretien/Nettoyage	10
Remarques dans la zone d'affichage	10
Maintenance	11
Que faire si ...	12 / 13
Déverrouillage d'urgence	13
Service après-vente	13

Protection de l'environnement / Conseils pour économiser de l'énergie

- Utilisez la quantité maximale de linge permise par le programme respectif.
- Lavez le linge normalement sale sans pré-lavage.
- A la place du programme **Blanc/Couleurs 90 °C**, choisissez **Eco 60 °C**. Vous obtenez un nettoyage comparable avec une consommation énergétique bien moindre.
- Dosez le détergent en respectant les indications de son fabricant et en tenant compte de la dureté de l'eau.
- Si ensuite le linge doit passer au sèche-linge, réglez la vitesse d'essorage en respectant les instructions du fabricant du sèche-linge.

Réglages personnalisés

- Signaux**
 - 1. Activez le mode Réglage du volume du signal sonore
 - 2. a) Régler le volume sonore pour **Signaux des touches**
 - 2. b) Régler le volume sonore pour **Signaux de remarque**

Ne mettez le lave-linge en service qu'après avoir lu cette notice d'utilisation et la notice d'installation à part !

Mise au rebut respectueuse de l'environnement

Éliminez l'emballage en respectant l'environnement. Cet appareil est labellisé conformément à la directive européenne 2002 / 96 / EG sur les appareils électriques et électroniques usagés (waste electrical and electronic equipment – WEEE). Cette directive sert de cadre à la reprise et au recyclage, valables sur tout le territoire de l'Union Européenne, des appareils usagés.

Sommaire

Conformité d'utilisation	1
Programmes	2
Préparatifs	3
Régler et adapter le programme	3 / 4
Lavage	3 / 4
Après le lavage	4
Réglages personnalisés	5 / 6
Vue d'ensemble du programme	7
Consignes de sécurité	8
Chiffres de consommation	8
Consignes importantes	9
Entretien/Nettoyage	10
Remarques dans la zone d'affichage	10
Maintenance	11
Que faire si ...	12 / 13
Déverrouillage d'urgence	13
Service après-vente	13

Protection de l'environnement / Conseils pour économiser de l'énergie

- Utilisez la quantité maximale de linge permise par le programme respectif.
- Lavez le linge normalement sale sans pré-lavage.
- A la place du programme **Blanc/Couleurs 90 °C**, choisissez **Eco 60 °C**. Vous obtenez un nettoyage comparable avec une consommation énergétique bien moindre.
- Dosez le détergent en respectant les indications de son fabricant et en tenant compte de la dureté de l'eau.
- Si ensuite le linge doit passer au sèche-linge, réglez la vitesse d'essorage en respectant les instructions du fabricant du sèche-linge.

Lavage

Ne mettez le lave-linge en service qu'après avoir lu cette notice d'utilisation et la notice d'installation à part !

Fin du programme lorsque ...

... **End** s'affiche sur l'écran.

Abandon du programme

Programmes à température élevée :
 - Laissez les linge refroidir : sélectionnez **Express 30 min/15 min**.
 - Sélectionnez **Départ** Pause/Rajout de linge.
 Programmes à température réduite :
 - **Essorage/Vidange** (si vous voulez seulement vidanger, réglez Essorage sur ----).
 - Sélectionnez **Départ** Pause/Rajout de linge.

Modifier le programme si...

... Si par erreur vous n'avez pas choisi le bon programme :
 - Sélectionnez-le à nouveau.
 - Sélectionnez **Départ** Pause/Rajout de linge. Le nouveau programme reprend depuis le début.

Interrompre/ Poursuivre le programme ...

... par ex. pour faire tremper du linge → Page 9
 Sélectionnez **Départ** Pause/Rajout de linge. La mention **NO** (No) s'affiche et le hublot refuse de s'ouvrir. Pour poursuivre le programme, appuyez sur la touche **Départ** Pause/Rajout de linge.

⚠️ Consignes de sécurité

– Veuillez lire la notice d'utilisation et les instructions d'installation, ainsi que toutes les informations jointes au lave-linge, et respecter toutes les instructions qu'elles contiennent.
– Conservez ces documents en vue d'une réutilisation ultérieure.

Risque d'électrocution – Pour débrancher la fiche mâle, saisissez-la, ne saisissez jamais le cordon.
– Lorsque vous branchez / débranchez la fiche mâle, veillez à ce que vos mains soient sèches !

Danger de mort Lorsque l'appareil ne sert plus :
– Débranchez la fiche mâle !
– Coupez le cordon d'alimentation et jetez-le avec la fiche mâle.
– Détruisez la serrure du hublot. Les enfants risquent de s'enfermer dans les appareils et de se retrouver en danger de mort.

Risque d'étouffement – Ne permettez jamais aux enfants de jouer avec les emballages, films et pièces d'emballage.

Risque d'empoisonnement – Rangez les produits lessiviels et produits d'entretien hors de portée des enfants.

Risque d'explosion – Une fois introduit dans le tambour du lave-linge, le linge prétraité avec des détergents à base de solvants, par ex. de produits détachants ou d'essence de nettoyage, peut provoquer une explosion. Avant de les placer dans l'appareil, rincez-les d'abord à fond à la main.

Risque de blessures – Le hublot peut devenir très chaud.
– Prudence lorsque vous vidangez le bain lessiviel très chaud.
– Ne montez pas sur le lave-linge.
– Ne vous appuyez jamais sur le hublot ouvert.
– N'introduisez pas les mains dans le tambour s'il est encore en train de tourner.

Paramètres de consommation

Programme	Fonction complémentaire	Charge	Courant ***	Eau ***	Durée du programme ***
Blanc/Couleurs 20 °C	–	6,0 kg	0,27 kWh	64 l	2:05 h
Blanc/Couleurs 40 °C *	–	6,0 kg	0,94 kWh	64 l	2:05 h
Blanc/Couleurs 60 °C *	–	6,0 kg	1,29 kWh	64 l	2:05 h
Blanc/Couleurs 90 °C	–	6,0 kg	2,12 kWh	72 l	2:10 h
Synthétiques 40 °C *	–	3,0 kg	0,59 kWh	48 l	1:22 h
Délicat/Soie 30 °C	–	2,0 kg	0,22 kWh	35 l	0:43 h
Laine/Lavage main 30 °C	–	2,0 kg	0,16 kWh	40 l	0:40 h

* Réglage de programme pour contrôle selon norme EN60456 en vigueur.
Remarque concernant les essais comparatifs : Pour tester les programmes de contrôle, lavez la charge de linge indiquée avec la vitesse d'essorage maximale.

Programme	Fonction complémentaire	Charge	Consommation annuelle d'énergie	Consommation annuelle d'eau
Éco 40/60 °C **	–	6,0 kg/3,0 kg	196 kWh	9240 l

** Réglage du programme pour l'essai et pour l'étiquetage énergétique, conformément à la directive 2010/30/UE, avec de l'eau froide (15 °C).
*** Les valeurs réelles varient par rapport aux valeurs indiquées en fonction de la pression de l'eau, de sa dureté, température d'entrée, de la température ambiante, du type de linge, de la quantité de linge et de son degré de salissure, de la lessive utilisée, des variations de la tension du secteur et des options choisies.

⚠️ Consignes importantes

i Avant le premier lavage
N'introduisez pas de linge dans l'appareil ! Ouvrez le robinet d'eau. Versez-le dans le compartiment II :
– environ 1 litre d'eau.
– produit lessiviel (dosage conformément aux indications du fabricant si linge peu sale et en fonction du degré de dureté de l'eau)
Réglez le programmeur sur **Blanc/Couleurs 90 °C** puis sélectionnez **Départ** Pause/Rajout de linge. En fin de programme, ramenez le programmeur sur **• Arrêt**.

Ménagez le linge et la machine
– Lors du dosage de tous les produits lessiviels, produits d'aide au lavage et détergents, respectez impérativement les consignes de leurs fabricants.
– Videz les poches.
– Faites attention aux pièces métalliques (trombones, etc.) et retirez-les.
– Lavez les textiles délicats dans un filet (bas, voilages, soutien-gorge à baleines).
– Fermez les fermetures à glissières, boutonnez les housses.
– Brossez le sable présent dans les poches et dans les revers.
– Enlevez les petites roulettes des rideaux ou placez-les dans un filet.

i Introduction du linge
Introduisez de grandes et petites pièces de linge !
Veillez à ne pas coincer du linge entre le hublot et le joint en caoutchouc.

Pièces de linge différemment sales
Lavez le linge neuf séparément.
Ne prélevez pas. Réglage du programme **Express Perfect**.
Légère-ment sale

Très sale
Soumettez les taches le cas échéant à un traitement préliminaire. Si vous le souhaitez, choisissez **Eco**.
Introduction de moins de linge dans le tambour. Sélectionnez le programme **+ Prélavage**.

Trempage Ne mettez à tremper ensemble que du linge de même teinte.
Dans le compartiment II, versez le produit de trempage / produit lessiviel en suivant les indications fournies par le fabricant. Réglez le programmeur sur **Blanc/Couleurs 20 °C** puis sélectionnez **Départ** Pause/Rajout de linge. Au bout d'env. 10 minutes, choisissez **Départ** Pause/Rajout de linge pour arrêter le programme. Après la période de trempage souhaitée, sélectionnez à nouveau **Départ** Pause/Rajout de linge si vous voulez poursuivre le programme ou le modifier.

Amidonnage Le linge ne doit pas avoir été traité avec du produit de rinçage assouplissant !
L'amidonnage est possible avec de l'amidon liquide dans tous les programmes de lavage. Versez l'amidon dans le compartiment à produit de rinçage assouplissant (auparavant, nettoyez le compartiment suivant besoin).

Coloration / Décoloration
Ne teintez qu'en quantités habituelles pour un foyer. Le sel peut attaquer l'acier inoxydable !
Respectez les instructions publiées par le fabricant de la teinture !
Ne décolorez **jamais** de linge dans cet appareil !

Entretien/Nettoyage

Corps de la machine, bandeau de commande
– Enlevez immédiatement les restes de la lessive.
– Essuyez avec un chiffon doux et humide.
– Le nettoyage au jet d'eau est interdit.

Nettoyage du tiroir de produit lessiviel ...
... s'il contient des résidus de produit lessiviel ou de produit assouplissant.

1. Tirez le tiroir à vous, enfoncez l'insert puis extrayez complètement le tiroir.
2. Retirez l'insert : avec un doigt, poussez l'insert de bas en haut.
3. Avec de l'eau et une brosse, nettoyez le bac d'introduction du produit et l'insert, puis séchez-les.
4. Posez l'insert et faites-le enclencher (introduisez le cylindre sur la tige de guidage).
5. Introduisez le tiroir à produit lessiviel.

i Laissez le tiroir de produit lessiviel ouvert afin que l'eau restante puisse s'évaporer.

Tambour
Laissez le hublot ouvert pour que le tambour puisse sécher.
Tâches de rouille : utilisez un produit de nettoyage sans chlore. N'utilisez jamais une paille de fer.

Détartrage Ne mettez pas de linge dans la machine !
Détartrage pas nécessaire si la lessive a été correctement dosée. Si un détartrage s'impose malgré tout, procédez comme indiqué par le fabricant de produit détartrant. Vous pouvez vous procurer des produits détartrants appropriés via notre site Internet ou le service après-vente. → Page 13

Remarques dans la zone d'affichage selon le modèle

	Ensuite, le hublot peut s'ouvrir.
	Vu la température élevée, il n'est pas possible d'ouvrir le hublot. → Si vous devez ouvrir le hublot, attendez que la température ait baissé un peu. Vu le niveau d'eau élevé, il n'est pas possible d'ouvrir le hublot. → Vidangez le bain lessiviel (choisissez par ex. le programme Essorage/Vidange).
	Ouvrez le robinet d'eau (eau froide) en grand, flexible d'arrivée d'eau plié / coincé. Pression trop basse. → Page 11 : Notice d'entretien, Filtre bouché dans l'arrivée d'eau
	Pompe de vidange bouchée. → Page 11 : Notice d'entretien, <i>Pompe de vidange bouchée</i> Flexible d'écoulement / Tuyau d'égoût bouché. → Page 11 : Notice d'entretien, <i>Flexible d'écoulement bouché au niveau siphon</i>
	Présence d'eau dans la cuvette de fond, présence d'une fuite dans l'appareil. Fermez le robinet d'eau. Prévenez le service après-vente !
	Si la sécurité enfants a été activée. Désactiver. → Page 5
	Clignote si trop de lessive a été utilisée. → Page 12
Autres mentions	Éteignez l'appareil, attendez 5 secondes puis rallumez-le. Si la mention se réaffiche, prévenez le service après-vente. → Page 13

Maintenance

Pompe de vidange bouchée
Amenez le programmeur sur **• Arrêt**, débranchez la fiche mâle de la prise de courant.

1. Ouvrez la trappe de service.
2. Sortez le flexible de vidange de sa fixation.

3. Retirez le cache, laissez le bain lessiviel s'écouler. Préparez un récipient approprié. Enfoncez la coiffe obturatrice et mettez le flexible de vidange en place dans la fixation.
4. Dévissez prudemment le couvercle de pompe (Attention : eau résiduelle). Nettoyez le compartiment intérieur, le filetage du couvercle de pompe et le carter de pompe (tourner l'ailette à la main).

5. Remettez le couvercle de pompe en place et vissez-le. Il faut que la poignée se trouve à la verticale.
6. Fermez la trappe de service.

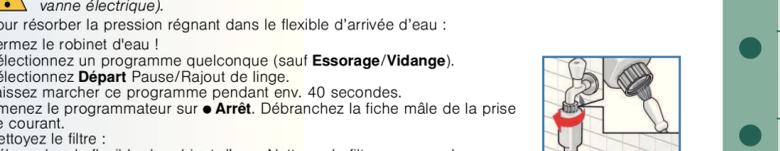
i Pour empêcher que lors du lavage suivant du produit lessiviel non utilisé gagne le flexible d'écoulement : Versez 1 litre d'eau dans le compartiment II puis lancez le programme **Essorage/Vidange**.

Flexible d'écoulement bouché au niveau siphon
Amenez le programmeur sur **• Arrêt**, débranchez la fiche mâle de la prise de courant.

1. Détachez le collier du flexible, retirez prudemment le flexible d'écoulement. (Attention : eau résiduelle).
2. Nettoyez le flexible d'écoulement et l'embout du siphon.
3. Remmanchez le flexible d'écoulement et sécurisez le point de raccordement à l'aide du collier du flexible.

Filtre bouché dans l'arrivée d'eau
⚠️ Risque d'électrocution !
Ne plongez jamais l'Aqua-Stop dans l'eau (il s'agit d'un équipement de sécurité contenant une vanne électrique).
Pour résorber la pression régnant dans le flexible d'arrivée d'eau :

1. Fermez le robinet d'eau !
2. Sélectionnez un programme quelconque (sauf **Essorage/Vidange**).
3. Sélectionnez **Départ** Pause/Rajout de linge. Laissez marcher ce programme pendant env. 40 secondes.
4. Amenez le programmeur sur **• Arrêt**. Débranchez la fiche mâle de la prise de courant. Nettoyez le filtre :
5. Débranchez le flexible du robinet d'eau. Nettoyez le filtre avec une brosse. **et / ou** sur les modèles Standard et Aqua-Secure : Retirez le flexible situé au dos de l'appareil, extrayez le filtre avec une pince et nettoyez-le.
6. Raccordez le flexible et vérifiez son étanchéité.



Que faire si ...

- De l'eau coule de l'appareil. – Fixez correctement / remplacez le flexible d'écoulement. – Serrez à fond le raccord du flexible d'arrivée d'eau.
- Il ne pénètre pas d'eau dans l'appareil. Dans ce cas, le produit lessiviel n'est pas entraîné par l'eau en direction de la cuve. – Avez-vous choisi **Départ** Pause/Rajout de linge ? – Avez-vous ouvert le robinet d'eau ? – Filtre éventuellement bouché ? Nettoyez le filtre. → Page 11 – Flexible d'arrivée d'eau plié ou coincé ?

- Le hublot refuse de s'ouvrir. – Fonction de sécurité active. Programme annulé ? → Page 4 – Avez-vous choisi - - - (Arrêt cuve pleine = sans essorage final) ? → Page 3, 4 – Ouverture possible uniquement par le dispositif de déverrouillage d'urgence ? → Page 13

- Le programme ne démarre pas. – Avez-vous choisi **Départ** Pause/Rajout de linge ou **Fin différée** ? – Hublot fermé ?

- Le produit lessiviel n'est plus vidangé. – Avez-vous choisi - - - (Arrêt cuve pleine = sans essorage final) ? → Page 3, 4 – Nettoyez la pompe de vidange. → Page 11 – Nettoyez le conduit d'égoût et / ou le flexible d'écoulement.

- Eau pas visible dans le tambour. – C'est normal – L'eau se trouve en dessous de la zone invisible.

- Résultat de l'essorage pas suffisant, linge mouillé / trop humide. – C'est normal – Le système de contrôle anti-balourd a interrompu l'essorage, répartition inégale de linge. Répartissez les petites et grosses pièces de linge dans le tambour. – Avez-vous choisi une vitesse trop faible ? → Page 5

- La durée du programme varie pendant le cycle de lavage. – C'est normal – L'appareil optimise le déroulement du programme lors du processus de lavage respectif. Cela peut entraîner des changements dans la durée affichée du programme.

- L'appareil lance plusieurs fois l'essorage. – C'est normal – Le système de contrôle anti-balourd compense le balourd.

- Présence d'eau dans le compartiment à produits d'entretien. – C'est normal – Ceci ne gêne pas l'efficacité du produit d'entretien. – Nettoyez l'insert le cas échéant. → Page 10

- Apparition d'odeurs dans le lave-linge. – Exécutez le programme **Blanc/Couleurs 90 °C** sans linge. Pour ce faire, utilisez un produit lessiviel normal.

- L'affichage d'état clignote. De la mousse sort éventuellement par le bac à lessive. – Avez-vous utilisé trop de produit lessiviel ? Versez 1 cuillère à soupe de produit de rinçage assouplissant dans ½ litre d'eau puis versez la solution ainsi obtenue dans le compartiment II du bac à produit lessiviel. (Pas avec les textiles pour le plein air, tenues de sport et les duvet !)
– Lors du prochain lavage, réduisez le dosage de produit lessiviel.

- Bruits et vibrations importantes, l'appareil se déplace tout seul pendant l'essorage. – Avez-vous immobilisé les pieds de l'appareil ? Sécurisez les pieds de l'appareil. → Notice d'installation – Cales de transport enlevées ? Enlever les cales de transport. → Notice d'installation

- Pendant la marche de l'appareil, le champ d'affichage / les voyants ne fonctionnent pas. – Coupure de courant ? – Fusibles disjonctés ? Réarmez les disjoncteurs / Changez les fusibles. – Si le dérangement se reproduit, appelez le service après-vente.

- Déroulement du programme plus long que d'habitude. – C'est normal – Le système de contrôle du balourd compense le balourd en répartissant plusieurs fois le linge. – C'est normal – Le système de contrôle de la mousse est actif, il a ajouté de rinçage supplémentaire.

Que faire si ...

- Présence de résidus de détergent sur le linge. – Les produits lessiviels sans phosphate contiennent parfois des résidus insolubles dans l'eau. – Choisissez **Express 15 min** ou brossez le linge après le lavage.

Si vous ne parvenez pas à remédier vous-même au dérangement (allumant / éteignant l'appareil) ou si une réparation s'impose :
– Amenez le programmeur sur **• Arrêt**, débranchez la fiche mâle de la prise de courant.
– Refermez le robinet d'eau et appelez le service après-vente. → Notice d'installation

Déverrouillage d'urgence par exemple en cas de coupure de courant

Le programme continue quand le courant est rétabli. Si vous voulez malgré tout retirer du linge, vous pouvez ouvrir le hublot de remplissage en procédant comme décrit ci-après :

⚠️ Risque de brûlure !
Le bain lessiviel et le linge peuvent être très chauds. Laissez-les refroidir le cas échéant. N'introduisez pas les mains dans le tambour s'il est encore en train de tourner. N'ouvrez pas le hublot de remplissage si de l'eau demeure visible au niveau du hublot.

1. Amenez le programmeur sur **• Arrêt**, débranchez la fiche mâle de la prise de courant.
2. Vidangez le bain lessiviel. → Page 11
3. Sortez dispositif d'urgence de sa fixation. A l'aide d'un outil, tirez le dispositif de déverrouillage d'urgence vers le bas puis relâchez-le.

Service après-vente

- Si vous n'arrivez pas à remédier à la panne par vous-même, Que faire si ..., → Page 12, 13, veuillez contacter notre service après-vente. Nous trouverons toujours une solution adaptée, aussi afin d'éviter des déplacements inutiles du technicien.
- Vous trouverez ici ou dans le répertoire du service après-vente (selon le modèle) les données permettant de contacter le service après-vente le plus proche.

F 01 40 10 11 00
B 070 222 141
CH 0848 840 040

● Veuillez indiquer au service après-vente le numéro de série (E-Nr.) et le numéro de fabrication (FD).

E-Nr. _____ FD _____
Numéro de série Numéro de fabrication
Vous trouverez ces indications aux endroits suivants : Côté intérieur du hublot * / Trappe de service * ouverte et au dos de l'appareil, * selon le modèle

- **Faites confiance aux compétences du fabricant.** Adressez-vous à nous. Vous vous assurerez ainsi que les réparations sont réalisées par des techniciens de SAV formés à cet effet, qui disposent des pièces de rechange d'origine.



fr Notice d'utilisation

Avant le premier lavage
Lavez une fois sans linge. → Page 9

Trier et introduire le linge

Respectez les consignes d'entretien publiées par le fabricant !
Selon indications sur les étiquettes d'entretien.
Selon le type ; la teinte ; le degré de salissure et la température.
Ne dépassez pas la charge maximale indiquée. → Page 7

Respectez les consignes importantes ! → Page 9
Introduisez de grandes et petites pièces de linge !
Fermez la porte. Veillez à ne pas coincer du linge entre le hublot et le joint en caoutchouc.

Verser le produit lessiviel et le produit d'entretien

Dosez en fonction de : la quantité de linge, des salissures, de la dureté de l'eau (pour la connaître, consultez votre compagnie de distribution d'eau) et des indications fournies par les fabricants.
Sur les modèles sans insert pour produit lessiviel liquide : versez le produit lessiviel liquide dans une boule de dosage correspondante et mettez-la dans le tambour.
Pendant le fonctionnement : prudence lorsque vous ouvrez le bac à produit lessiviel !

i Diluer les produits de rinçage assouplissant et produits amidonnants dans de l'eau.
Empêche les obstructions.

Régler ** et adapter le programme

i ** Le symbole  clignote, si la sécurité enfants a été activée.
→ Désactiver. Page 5

Touches de fonction et d'option
→ Réglages personnalisés, Page 5

i Programmeur pour allumer et éteindre la machine, et pour sélectionner le programme.
Le programmeur peut tourner dans les deux sens.

Sélectionnez Départ Pause / Rajout de linge

i Le fait d'appuyer constamment sur les touches de fonctions fait défiler automatiquement les valeurs !

Lavage

Bac à produit lessiviel avec les compartiments I, II, 



1

2

Lavage



Éteindre l'appareil

Amenez le programmeur sur **• Arrêt**.

Fermer le robinet d'eau

C'est inutile sur les modèles équipés de l'Aqua-Stop.
→ Consignes, Notice d'installation, Page 7

Retrait du linge

Ouvrir le hublot et retirer du linge
Si --- (Arrêt cuve pleine = sans essorage final) a été activé : amenez le programmeur sur **Essorage/Vidange** ou sélectionnez le vitesse d'essorage.
Sélectionnez **Départ** Pause/Rajout de linge.

i – Enlevez les corps étrangers éventuellement présents – Risque de rouille.
– Laissez le hublot et le bac de produit lessiviel ouverts afin que l'eau restante puisse s'évaporer.

Fin du programme lorsque ...

... **End** s'affiche sur l'écran.

Abandon du programme

Programmes à température élevée :
– Laissez le linge refroidir : sélectionnez **Express 30 min/15 min**.
– Sélectionnez **Départ** Pause/Rajout de linge.
Programmes à température réduite :
– **Essorage/Vidange** (si vous voulez seulement vidanger, réglez **Essorage** sur ---).
– Sélectionnez **Départ** Pause/Rajout de linge.

Modifier le programme si...

... Si par erreur vous n'avez pas choisi le bon programme :
– Sélectionnez-le à nouveau.
– Sélectionnez **Départ** Pause/Rajout de linge. Le nouveau programme reprend depuis le début.

Interrompre/ Poursuivre le programme ...

... par ex. pour faire tremper du linge → Page 9
Sélectionnez **Départ** **Pause/Rajout** de linge. La mention  (No) s'affiche et le hublot refuse de s'ouvrir. Pour poursuivre le programme, appuyez sur la touche **Départ** Pause/Rajout de linge.

Réglages personnalisés

Touches de fonction

Avant et pendant que le programme marche, vous pouvez modifier la vitesse d'essorage. Les effets dépendent du stade du programme.

Essorage/--- (Arrêt cuve pleine = sans essorage final)

Vous pouvez modifier la vitesse d'essorage affichée ou choisir --- (Arrêt cuve pleine = sans essorage final, le linge trempe dans l'eau après le dernier rinçage, zone d'affichage---). La vitesse d'essorage maximale que vous pouvez sélectionner dépend du modèle et du programme que vous avez choisi.

Fin différée

Le fait de sélectionner le programme affiche sa durée respective. Il est possible de retarder le démarrage du programme. Le nombre d'heures de retard du démarrage peut se régler par pas d'une heure, jusqu'à 24 heures maximum. Appuyez sur la touche **Fin différée** jusqu'à avoir atteint le nombre d'heures voulu (h = heure). Sélectionnez **Départ** Pause/Rajout de linge.

Touches d'option → Tableau des programmes, Page 7

Express Perfect

Pour laver en un temps plus court avec un rendement de lavage comparable au programme standard. Charge de linge maximale → Tableau des programmes, Page 7

Rinçage plus

Rinçage supplémentaire. La durée du programme s'allonge. Cette option est destinée aux régions à eau très peu dure ou pour améliorer un peu plus encore le résultat du rinçage.

Sécurité enfants

☞ sur l'écran

Vous pouvez verrouiller votre lave-linge pour empêcher que les enfants n'en dérèglent les fonctions par inadvertance.

ON/OFF (MARCHE/ARRÊT) : après le démarrage / la fin du programme, appuyez pendant 5 secondes environ sur **Départ** Pause/Rajout de linge. Remarque : La sécurité enfants peut rester activée jusqu'au prochain démarrage du programme même après que la machine a été éteinte. Dans ce cas, désactivez la sécurité enfants avant le démarrage du programme, et réactivez-la ensuite, si nécessaire, après que le programme a démarré.

Départ Pause / Rajout de linge

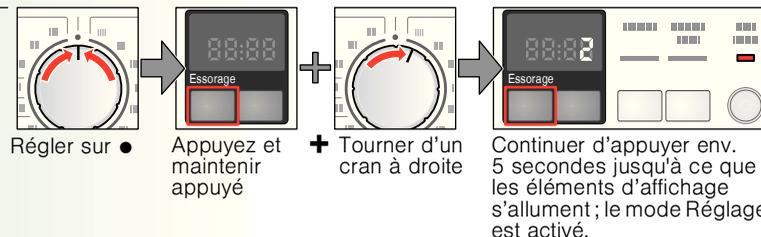
Pour faire démarrer le programme, pour l'interrompre et le poursuivre, ainsi que pour activer/désactiver la protection enfants.

Réglages personnalisés

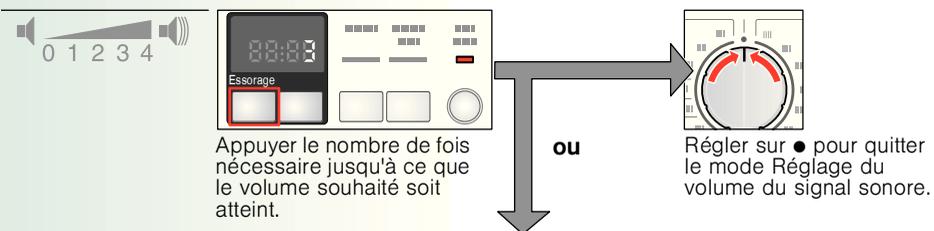
Signaux

1. Activez le mode Réglage du volume du signal sonore

Activer le mode de réglage



2. a) Régler le volume sonore pour Signaux des touches



2. b) Régler le volume sonore pour Signaux de remarque



Tableau des programmes → Respectez le tableau des chiffres de consommation, Page 8, et les consignes de la Page 9 !

Options ; Remarques



Type de linge

max.

Programmes	°C	max.	Type de linge	Options ; Remarques
Blanc/Couleurs	20, 40, 60, 90 °C	6,0 kg / 3,5 kg *	Textiles solides, textiles résistant à l'ébullition, en coton ou en lin. Programme gros consommateur d'énergie, pour linge solide mais très sale, par ex. en coton ou en lin.	Express Perfect *, Rincage plus
+ Prélavage	60 °C			
Éco	60 °C	6,0 kg	Textiles solides en coton ou en lin.	Rincage plus
Synthétiques	40, 60 °C		Textiles d'entretien facile en coton, lin, synthétiques ou textiles mixtes.	Express Perfect, Rincage plus
Couleurs sombres	30 °C	3,0 kg	Textiles foncés faciles d'entretien.	Express Perfect, Rincage plus ; Essorage réduit au rinçage et essorage final réduit.
Sport	40 °C		Vêtements en microfibrés.	Express Perfect, Rincage plus
Délicat	30 °C		Pour textiles délicats lavables, par ex. en soie, satin, matière synthétique ou tissu mixte.	Express Perfect, Rincage plus ; L'appareil ne doit pas essorer entre les rinçages.
Laine/Lavage main	30 °C	2 kg	Pour textiles lavables à la main ou en machine, en laine ou contenant de la laine, par ex. en cachemire, mohair ou angora. Convient également à la soie lavable en machine.	Programme de lavage ménageant particulièrement le linge, pour éviter son rétrécissement, pauses prolongées dans le programme (les textiles reposent dans le bain lessiviel).
Express 30 min/15 min	30 °C	3,5 kg / 2,0 kg *	Textiles solides en coton ou en lin ; programme court.	Express Perfect * Programme court, adapté au linge légèrement sale.

Essorage/Vidange

* Charge de linge réduite avec l'option **Express Perfect**.

i Programmes sans prélavage : versez le produit lessiviel dans le compartiment **II**. Programme avec prélavage : versez le produit lessiviel dans les compartiments **I et II**.

Robert Bosch Hausgeräte GmbH Carl-Wery-Str. 34 81739 München / Deutschland	WL024160FF	9000748653 0212
--	------------	--------------------



Consignes de sécurité

- Veuillez lire la notice d'utilisation et les Instructions d'installation, ainsi que toutes les informations jointes au lave-linge, et respecter toutes les instructions qu'elles contiennent.
- Conservez ces documents en vue d'une réutilisation ultérieure.

Risque d'électrocution

- Pour débrancher la fiche mâle, saisissez-la, ne saisissez jamais le cordon.
- Lorsque vous branchez / débranchez la fiche mâle, veillez à ce que vos mains soient sèches !

Danger de mort

Lorsque l'appareil ne sert plus :

- Débranchez la fiche mâle !
- Coupez le cordon d'alimentation et jetez-le avec la fiche mâle.
- Détruisez la serrure du hublot. Les enfants risquent de s'enfermer dans les appareils et de se retrouver en danger de mort.

Risque d'étouffement

- Ne permettez jamais aux enfants de jouer avec les emballages, films et pièces d'emballage.

Risque d'empoisonnement

- Rangez les produits lessiviels et produits d'entretien hors de portée des enfants.

Risque d'explosion

- Une fois introduit dans le tambour du lave-linge, le linge prétraité avec des détergents à base de solvants, par ex. de produits détachants ou d'essence de nettoyage, peut provoquer une explosion. Avant de les placer dans l'appareil, rincez-les d'abord à fond à la main.

Risque de blessures

- Le hublot peut devenir très chaud.
- Prudence lorsque vous vidangez le bain lessiviel très chaud.
- Ne montez pas sur le lave-linge.
- Ne vous appuyez jamais sur le hublot ouvert.
- N'introduisez pas les mains dans le tambour s'il est encore en train de tourner.

Paramètres de consommation

Programme	Fonction complémentaire	Charge	Courant ***	Eau ***	Durée du programme ***
Blanc/Couleurs 20 °C	-	6,0 kg	0,27 kWh	64 l	2:05 h
Blanc/Couleurs 40 °C *	-	6,0 kg	0,94 kWh	64 l	2:05 h
Blanc/Couleurs 60 °C *	-	6,0 kg	1,29 kWh	64 l	2:05 h
Blanc/Couleurs 90 °C	-	6,0 kg	2,12 kWh	72 l	2:10 h
Synthétiques 40 °C *	-	3,0 kg	0,59 kWh	48 l	1:22 h
Délicat/Soie 30 °C	-	2,0 kg	0,22 kWh	35 l	0:43 h
Laine/Lavage main 30 °C	-	2,0 kg	0,16 kWh	40 l	0:40 h

* Réglage de programme pour contrôle selon norme EN60456 en vigueur.
Remarque concernant les essais comparatifs : Pour tester les programmes de contrôle, lavez la charge de linge indiquée avec la vitesse d'essorage maximale.

Programme	Fonction complémentaire	Charge	Consommation annuelle d'énergie	Consommation annuelle d'eau
Éco 40/60 °C **	-	6,0 kg/3,0 kg	196 kWh	9240 l

** Réglage du programme pour l'essai et pour l'étiquetage énergétique, conformément à la directive 2010/30/UE, avec de l'eau froide (15 °C).

*** Les valeurs réelles varient par rapport aux valeurs indiquées en fonction de la pression de l'eau, de sa dureté, température d'entrée, de la température ambiante, du type de linge, de la quantité de linge et de son degré de salissure, de la lessive utilisée, des variations de la tension du secteur et des options choisies.



Consignes importantes



Avant le premier lavage

N'introduisez pas de linge dans l'appareil ! Ouvrez le robinet d'eau.
Versez-le dans le compartiment **II** :

- environ 1 litre d'eau.
- produit lessiviel (dosage conformément aux indications du fabricant si linge peu sale et en fonction du degré de dureté de l'eau).

Réglez le programmeur sur **Blanc/Couleurs 90 °C** puis sélectionnez **Départ** Pause/Rajout de linge. En fin de programme, ramenez le programmeur sur ● **Arrêt**.



Ménagez le linge et la machine

- Lors du dosage de tous les produits lessiviels, produits d'aide au lavage et détergents, respectez impérativement les consignes de leurs fabricants.
- Videz les poches.
- Faites attention aux pièces métalliques (trombones, etc.) et retirez-les.
- Lavez les textiles délicats dans un filet (bas, voilages, soutien-gorge à baleines).
- Fermez les fermetures à glissières, boutonnez les housses.
- Brossez le sable présent dans les poches et dans les revers.
- Enlevez les petites roulettes des rideaux ou placez-les dans un filet.



Introduction du linge

Introduisez de grandes et petites pièces de linge !
Veillez à ne pas coincer du linge entre le hublot et le joint en caoutchouc.



Pièces de linge différemment sales

Lavez le linge neuf séparément.

Légère-ment sale Ne prélevez pas. Réglage du programme **Express Perfect**.

Soumettez les taches le cas échéant à un traitement préliminaire. Si vous le souhaitez, choisissez **Éco**.

Très sale Introduisez moins de linge dans le tambour. Sélectionnez le programme **+ Prélavage**.



Trempage

Ne mettez à tremper ensemble que du linge de même teinte.

Dans le compartiment **II**, versez le produit de trempage / produit lessiviel en suivant les indications fournies par le fabricant. Réglez le programmeur sur **Blanc/Couleurs 20 °C** puis sélectionnez **Départ** Pause/Rajout de linge. Au bout d'env. 10 minutes, choisissez **Départ** Pause/Rajout de linge pour arrêter le programme. Après la période de trempage souhaitée, sélectionnez à nouveau **Départ** Pause/Rajout de linge si vous voulez poursuivre le programme ou le modifier.



Amidonage

Le linge ne doit pas avoir été traité avec du produit de rinçage assouplissant !

L'amidonage est possible avec de l'amidon liquide dans tous les programmes de lavage. Versez l'amidon dans le compartiment à produit de rinçage assouplissant (auparavant, nettoyez le compartiment suivant besoin).



Coloration / Décoloration

Ne teintez qu'en quantités habituelles pour un foyer. Le sel peut attaquer l'acier inoxydable ! Respectez les instructions publiées par le fabricant de la teinture !
Ne décolorez **jamais** de linge dans cet appareil !

Entretien/Nettoyage



- **Risque d'électrocution ! Débranchez la fiche mâle !**
- **Risque d'explosion ! N'utilisez jamais de solvants !**

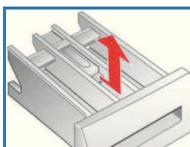
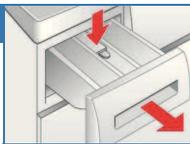
Corps de la machine, bandeau de commande

- Enlevez immédiatement les restes de la lessive.
- Essuyez avec un chiffon doux et humide.
- Le nettoyage au jet d'eau est interdit.

Nettoyage du tiroir de produit lessiviel ...

... s'il contient des résidus de produit lessiviel ou de produit assouplissant.

1. Tirez le tiroir à vous, enfoncez l'insert puis extrayez complètement le tiroir.
2. Retirez l'insert : avec un doigt, poussez l'insert de bas en haut.
3. Avec de l'eau et une brosse, nettoyez le bac d'introduction du produit et l'insert, puis séchez-les.
4. Posez l'insert et faites-le encranter (introduisez le cylindre sur la tige de guidage).
5. Introduisez le tiroir à produit lessiviel.



Laissez le tiroir de produit lessiviel ouvert afin que l'eau restante puisse s'évaporer.

Tambour

Laissez le hublot ouvert pour que le tambour puisse sécher.
Taches de rouille : utilisez un produit de nettoyage sans chlore. N'utilisez jamais une paille de fer.

Détartrage *Ne mettez pas de linge dans la machine !*

Détartrage pas nécessaire si la lessive a été correctement dosée. Si un détartrage s'impose malgré tout, procédez comme indiqué par le fabricant de produit détartrant. Vous pouvez vous procurer des produits détartrants appropriés via notre site Internet ou le service après-vente. → Page 13

Remarques dans la zone d'affichage *selon le modèle*

YES	Ensuite, le hublot peut s'ouvrir.
NO	Vu la température élevée, il n'est pas possible d'ouvrir le hublot. → Si vous devez ouvrir le hublot, attendez que la température ait baissé un peu. Vu le niveau d'eau élevée, il n'est pas possible d'ouvrir le hublot. → Vidangez le bain lessiviel (choisissez par ex. le programme Essorage/Vidange).
E: 17	Ouvrez le robinet d'eau (eau froide) en grand, flexible d'arrivée d'eau plié / coincé. Pression trop basse. → Page 11 : Notice d'entretien, Filtre bouché dans l'arrivée d'eau
E: 18	Pompe de vidange bouchée. → Page 11 : Notice d'entretien, <i>Pompe de vidange bouchée</i> Flexible d'écoulement / Tuyau d'égout bouché. → Page 11 : Notice d'entretien, <i>Flexible d'écoulement bouché au niveau siphon</i>
E: 23	Présence d'eau dans la cuvette de fond, présence d'une fuite dans l'appareil. Fermez le robinet d'eau. Prévenez le service après-vente !
	Si la sécurité enfants a été activée. Désactiver. → Page 5
	Clignote si trop de lessive a été utilisée. → Page 12
Autres mentions	Éteignez l'appareil, attendez 5 secondes puis rallumez-le. Si la mention se réaffiche, prévenez le service après-vente. → Page 13

Maintenance

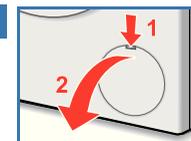


- **Risque de brûlure !**
- Attendez que le bain lessiviel ait refroidi !
- Fermez le robinet d'eau !

Pompe de vidange bouchée

Amenez le programmeur sur ● **Arrêt**, débranchez la fiche mâle de la prise de courant.

1. Ouvrez la trappe de service.
2. Sortez le flexible de vidange de sa fixation.



3. Retirez le cache, laissez le bain lessiviel s'écouler. Préparez un récipient approprié. Enfoncez la coiffe obturatrice et mettez le flexible de vidange en place dans la fixation.



4. Dévissez prudemment le couvercle de pompe (Attention : eau résiduelle). Nettoyez le compartiment intérieur, le filetage du couvercle de pompe et le carter de pompe (tourner l'ailette à la main).



5. Remettez le couvercle de pompe en place et vissez-le. Il faut que la poignée se trouve à la verticale.
6. Fermez la trappe de service.



Pour empêcher que lors du lavage suivant du produit lessiviel non utilisé gagne le flexible d'écoulement : Versez 1 litre d'eau dans le compartiment II puis lancez le programme **Essorage/Vidange**.

Flexible d'écoulement bouché au niveau siphon

Amenez le programmeur sur ● **Arrêt**, débranchez la fiche mâle de la prise de courant.

1. Détachez le collier du flexible, retirez prudemment le flexible d'écoulement. (Attention : eau résiduelle.)
2. Nettoyez le flexible d'écoulement et l'embout du siphon.
3. Remmanchez le flexible d'écoulement et sécurisez le point de raccordement à l'aide du collier du flexible.



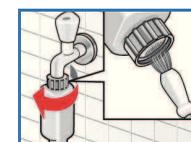
Filtre bouché dans l'arrivée d'eau

Risque d'électrocution !

Ne plongez jamais l'Aqua-Stop dans l'eau (il s'agit d'un équipement de sécurité contenant une vanne électrique).

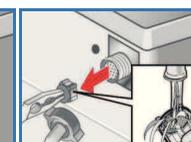
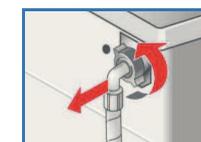
Pour résorber la pression régnant dans le flexible d'arrivée d'eau :

1. Fermez le robinet d'eau !
2. Sélectionnez un programme quelconque (sauf **Essorage/Vidange**).
3. Sélectionnez **Départ** Pause/Rajout de linge. Laissez marcher ce programme pendant env. 40 secondes.
4. Amenez le programmeur sur ● **Arrêt**. Débranchez la fiche mâle de la prise de courant. Nettoyez le filtre :
5. Débranchez le flexible du robinet d'eau. Nettoyez le filtre avec une brosse.



et / ou sur les modèles Standard et Aqua-Secure : Retirez le flexible situé au dos de l'appareil, extrayez le filtre avec une pince et nettoyez-le.

6. Raccordez le flexible et vérifiez son étanchéité.



Que faire si ...

- De l'eau coule de l'appareil.
 - Fixez correctement / remplacez le flexible d'écoulement.
 - Serrez à fond le raccord du flexible d'arrivée d'eau.
- Il ne pénètre pas d'eau dans l'appareil. Dans ce cas, le produit lessiviel n'est pas entraîné par l'eau en direction de la cuve.
 - Avez-vous choisi **Départ** Pause/Rajout de linge ?
 - Avez-vous ouvert le robinet d'eau ?
 - Filtre éventuellement bouché ? Nettoyez le filtre. → Page 11
 - Flexible d'arrivée d'eau plié ou coincé ?
- Le hublot refuse de s'ouvrir.
 - Fonction de sécurité active. Programme annulé ? → Page 4
 - Avez-vous choisi - - - - (Arrêt cuve pleine = sans essorage final) ? → Page 3, 4
 - Ouverture possible uniquement par le dispositif de déverrouillage d'urgence ? → Page 13
- Le programme ne démarre pas.
 - Avez-vous choisi **Départ** Pause/Rajout de linge ou **Fin différée** ?
 - Hublot fermé ?
- Le produit lessiviel n'est plus vidangé.
 - Avez-vous choisi - - - - (Arrêt cuve pleine = sans essorage final) ? → Page 3, 4
 - Nettoyez la pompe de vidange. → Page 11
 - Nettoyez le conduit d'égout et / ou le flexible d'écoulement.
- Eau pas visible dans le tambour.
 - C'est normal - L'eau se trouve en dessous de la zone invisible.
- Résultat de l'essorage pas suffisant, linge mouillé / trop humide.
 - C'est normal - Le système de contrôle anti-balourd a interrompu l'essorage, répartition inégale de linge. Répartissez les petites et grosses pièces de linge dans le tambour.
 - Avez-vous choisi une vitesse trop faible ? → Page 5
- La durée du programme varie pendant le cycle de lavage.
 - C'est normal - L'appareil optimise le déroulement du programme lors du processus de lavage respectif. Cela peut entraîner des changements dans la durée affichée du programme.
- L'appareil lance plusieurs fois l'essorage.
 - C'est normal - Le système de contrôle anti-balourd compense le balourd.
- Présence d'eau dans le compartiment à produits d'entretien.
 - C'est normal - Ceci ne gêne pas l'efficacité du produit d'entretien.
 - Nettoyez l'insert le cas échéant. → Page 10
- Apparition d'odeurs dans le lave-linge.
 - Exécutez le programme **Blanc/Couleurs 90 °C** sans linge. Pour ce faire, utilisez un produit lessiviel normal.
- L'affichage d'état clignote. De la mousse sort éventuellement par le bac à lessive.
 - Avez-vous utilisé trop de produit lessiviel ? Versez 1 cuillère à soupe de produit de rinçage assouplissant dans ½ litre d'eau puis versez la solution ainsi obtenue dans le compartiment II du bac à produit lessiviel. (Pas avec les textiles pour le plein air, tenues de sport et les duvet !)
 - Lors du prochain lavage, réduisez le dosage de produit lessiviel.
- Bruits et vibrations importantes, l'appareil se déplace tout seul pendant l'essorage.
 - Avez-vous immobilisé les pieds de l'appareil ? Sécurisez les pieds de l'appareil. → Notice d'installation
 - Cales de transport enlevées ? Enlever les cales de transport. → Notice d'installation
- Pendant la marche de l'appareil, le champ d'affichage / les voyants ne fonctionnent pas.
 - Coupure de courant ?
 - Fusibles disjonctés ? Réarmez les disjoncteurs / Changez les fusibles.
 - Si le dérangement se reproduit, appelez le service après-vente.
- Déroulement du programme plus long que d'habitude.
 - C'est normal - Le système de contrôle du balourd compense le balourd en répartissant plusieurs fois le linge.
 - C'est normal - Le système de contrôle de la mousse est actif, il a ajouté de rinçage supplémentaire.

Que faire si ...

- Présence de résidus de détergent sur le linge.
 - Les produits lessiviels sans phosphate contiennent parfois des résidus insolubles dans l'eau.
 - Choisissez **Express 15 min** ou brossez le linge après le lavage.
- Si vous ne parvenez pas à remédier vous-même au dérangement (allumant / éteignant l'appareil) ou si une réparation s'impose :
- Amenez le programmeur sur ● **Arrêt**, débranchez la fiche mâle de la prise de courant.
 - Refermez le robinet d'eau et appelez le service après-vente. → Notice d'installation

Déverrouillage d'urgence, par exemple en cas de coupure de courant



Le programme continue quand le courant est rétabli. Si vous voulez malgré tout retirer du linge, vous pouvez ouvrir le hublot de remplissage en procédant comme décrit ci-après :

Risque de brûlure !

Le bain lessiviel et le linge peuvent être très chauds. Laissez-les refroidir le cas échéant. N'introduisez pas les mains dans le tambour s'il est encore en train de tourner. N'ouvrez pas le hublot de remplissage si de l'eau demeure visible au niveau du hublot.

1. Amenez le programmeur sur ● **Arrêt**, débranchez la fiche mâle de la prise de courant.
2. Vidangez le bain lessiviel. → Page 11
3. Sortez dispositif d'urgence de sa fixation. A l'aide d'un outil, tirez le dispositif de déverrouillage d'urgence vers le bas puis relâchez-le.



Service après-vente

- Si vous n'arrivez pas à remédier à la panne par vous-même, Que faire si ..., → Page 12, 13, veuillez contacter notre service après-vente. Nous trouverons toujours une solution adaptée, aussi afin d'éviter des déplacements inutiles du technicien.
- Vous trouverez ici ou dans le répertoire du service après-vente (selon le modèle) les données permettant de contacter le service après-vente le plus proche.

F 01 40 10 11 00
B 070 222 141
CH 0848 840 040
- Veuillez indiquer au service après-vente le numéro de série (E-Nr.) et le numéro de fabrication (FD).

E-Nr. _____ FD _____

Numéro de série Numéro de fabrication
- Vous trouverez ces indications aux endroits suivants : Côté intérieur du hublot * / Trappe de service * ouverte et au dos de l'appareil. * selon le modèle
- **Faites confiance aux compétences du fabricant.** Adressez-vous à nous. Vous vous assurerez ainsi que les réparations sont réalisées par des techniciens de SAV formés à cet effet, qui disposent des pièces de rechange d'origine.



Lave-linge

WLO24160FF



BOSCH

fr Notice d'utilisation